

La Giunta regionale può sempre sostituirsi alle Giunte provinciali nell'esercizio delle funzioni delegate, in caso di persistente inerzia o violazione della presente legge o delle direttive regionali.

Art. 3

Per l'attuazione della presente legge è autorizzata, a carico dell'esercizio finanziario 1976, la spesa di lire 150 milioni.

Sullo stanziamento di cui al precedente comma sono disposte le seguenti assegnazioni:

- alla Provincia di Trento                lire 75 milioni;
- alla Provincia di Bolzano            lire 75 milioni.

All'onere di lire 150 milioni si provvede mediante prelevamento dal fondo iscritto al capitolo n. 670 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 1976.

La presente legge sarà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 22 gennaio 1977

*Il Presidente della Giunta regionale*  
MENGONI

Visto:

*Il Commissario del Governo*  
*per la Provincia di Trento*  
A. Bianco

LEGGE REGIONALE 22 gennaio 1977, n. 2

**Variazioni al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1976 (secondo provvedimento)**

IL CONSIGLIO REGIONALE  
ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE  
promulga

la seguente legge:

Art. 1

Nello stato di previsione dell'entrata per l'esercizio finanziario 1976 sono introdotte le variazioni di cui all'annessa Tabella A.

Art. 2

Nello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 1976 sono introdotte le variazioni di cui all'annessa Tabella B.

Die Regionalregierung kann bei Ausübung der übertragenen Funktionen immer an die Stelle der Landesregierungen im Falle von dauernder Untätigkeit oder Verletzung gegenständlichen Gesetzes oder der Richtlinien der Regionalregierung treten.

Art. 3

Für die Durchführung dieses Gesetzes wird zu Lasten des Rechnungsjahres 1976 zur Ausgabe von 150 Millionen Lire ermächtigt.

Aufgrund des im vorhergehenden Absatz genannten Ansatzes werden folgende Zuweisungen verfügt:

- an die Provinz Trient                75 Millionen Lire
- an die Provinz Bozen                75 Millionen Lire.

Die Ausgabe von 150 Millionen Lire ist mittels Entnahme des Betrags aus den im Kapitel 670 des Ausgabenvoranschlags für das Rechnungsjahr 1976 eingetragenen Mitteln zu decken.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu beachten und für seine Beachtung zu sorgen.

Trient, den 22. Januar 1977

*Der Präsident des Regionalausschusses*  
MENGONI

Gesehen:

*Der Regierungskommissär*  
*der Provinz Trient*  
A. Bianco

REGIONALGESETZ vom 22. Januar 1977, Nr. 2

**Änderungen zum Haushaltsvoranschlag für das Rechnungsjahr 1976 (zweite Maßnahme)**

DER REGIONALRAT  
hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES  
verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

In den Einnahmenvoranschlag für das Rechnungsjahr 1976 werden die in der beiliegenden Tabelle A angegebenen Änderungen eingefügt.

Art. 2

In den Ausgabenvoranschlag für das Rechnungsjahr 1976 werden die in der beiliegenden Tabelle B angegebenen Änderungen eingefügt.

## Art. 3

Al maggior onere di lire 25 milioni risultante dalla differenza tra le variazioni introdotte nello stato di previsione della spesa e quelle introdotte nello stato di previsione dell'entrata si fa fronte, a sensi della legge 27 febbraio 1955, n. 64, con una corrispondente aliquota del fondo iscritto al cap. n. 670 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 1975, come disposto dall'articolo 9 della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 14.

## Art. 4

Nel bilancio della cassa regionale antincendi per l'esercizio 1976 e negli allegati n. 1 e n. 2 al bilancio stesso sono introdotte le variazioni di cui all'annessa Tabella C.

## Art. 5

Sugli stanziamenti autorizzati con il secondo provvedimento di variazione al bilancio per l'esercizio 1976, possono essere assunti impegni entro il termine di trenta giorni dalla data di pubblicazione del provvedimento di variazione stesso.

La presente legge sarà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 22 gennaio 1977

*Il Presidente della Giunta regionale*

MENZIONI

Visto:

*Il Commissario del Governo  
per la Provincia di Trento*

A. Bianco

TABELLA A

VARIAZIONI ALLO STATO DI PREVISIONE DELLA ENTRATA PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 1976

a) in aumento

TITOLO I - ENTRATE TRIBUTARIE

*Categoria I - Tasse e imposte regionali  
(di nuova istituzione)*

Cap. 50 - (di nuova istituzione) - Tasse sulle concessioni (legge regionale 29.12.1975, n. 14)	L. 750.000.000
--	----------------

TITOLO II - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE

Cap. 400 - Avanzo di gestione della Cassa regionale antincendi	L. 29.542.190
--	---------------

Cap. 1450 - Rifusione delle somme anticipate per conto delle Province autonome di Trento e di Bolzano	L. 260.000.000
---	----------------

Totale	L. 1.039.542.190
--------	------------------

## Art. 3

Die sich aus der Differenz zwischen den Änderungen des Ausgabenvoranschlags und jenen des Einnahmenvoranschlags ergebende Mehrausgabe von Lire 25 Millionen wird gemäß Staatsgesetz Nr. 64 vom 27. Februar 1955 durch einen entsprechenden Anteil an dem im Kapitel 670 des Ausgabenvoranschlags für das Rechnungsjahr 1975 eingeschriebenen Betrag bestritten, wie mit Artikel 9 des Regionalgesetzes Nr. 14 vom 9. Dezember 1976 verfügt wird.

## Art. 4

In den Haushalt der regionalen Feuerwehrrasse für das Rechnungsjahr 1976 und in den Beilagen I und 2 zum Haushalt selbst werden die in der anliegenden Tabelle C angegebenen Änderungen eingefügt.

## Art. 5

Betreffend die mit der zweiten Haushaltsänderung für das Rechnungsjahr 1976 ermächtigten Ansätze können innerhalb der Frist von dreißig Tagen vom Datum der Veröffentlichung der Änderungsmaßnahme Verpflichtungen übernommen werden.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu beachten und für seine Beachtung zu sorgen.

Trient, den 22. Januar 1977

*Der Präsident der Regionalausschusses*

MENZIONI

Gesehen:

*Der Regierungskommissär  
der Provinz Trient*

A. Bianco

TABELLE A

ÄNDERUNGEN ZUM EINNAHMENVORANSCHLAG FÜR DAS RECHNUNGSJAHR 1976

a) Zugang:

I. TITEL - AUS ABGABEN  
ERWACHSENDE EINNAHMEN

*I. Kategorie - Regionale Abgaben  
und Steuern (neu eingeführt)*

Kap. 50 - (neu eingeführt) - Abgaben auf Konzessionen (Regionalgesetz Nr. 14 vom 29.12.1975)	L. 750.000.000
--	----------------

II. TITEL - NICHT AUS ABGABEN  
ERWACHSENDE EINNAHMEN

Kap. 400 - Verwaltungsüberschuß der regionalen Feuerwehrrasse	L. 29.542.190
---	---------------

Kap. 1450 - Rückerstattung der auf Rechnung der autonomen Provinzen Trient und Bozen vorgestreckten Beträge	L. 260.000.000
---	----------------

Insgesamt	L. 1.039.542.190
-----------	------------------

TABELLA B

VARIAZIONI ALLO STATO DI PREVISIONE DELLA  
SPESA PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 1976

a) in diminuzione

TITOLO I - SPESE CORRENTI

Cap. 666 - Fondo di riserva per le spese impreviste	L.	8.457.810
Cap. 670 - Fondo a disposizione per far fronte ad oneri dipendenti da provvedimenti legislativi	L.	1.094.000.000
Cap. 1830 - Contributi alle Casse mutue comunali ed alle Casse mutue provinciali di malattia dei coltivatori diretti (Soppresso)	L.	105.000.000
Cap. 1831 - Contributi alle Casse mutue provinciali di malattia per gli artigiani (Soppresso)	L.	70.000.000
Cap. 1832 - Contributi alle Casse mutue provinciali di malattia per gli esercenti attività commerciali (Soppresso)	L.	51.000.000
<b>Totale in diminuzione</b>	<b>L.</b>	<b>1.328.457.810</b>

b) in aumento

TITOLO I - SPESE CORRENTI

Cap. 30 - Stipendi, paghe retribuzioni ed altri assegni di carattere continuativo e relativi oneri previdenziali e assistenziali	L.	280.000.000
Cap. 31 - Compensi per lavoro straordinario	L.	5.000.000
Cap. 90 - Spese per i servizi di stampa e di informazione e per la documentazione dell'attività della Regione	L.	20.000.000
Cap. 100 - Stipendi, paghe, retribuzioni ed altri assegni di carattere continuativo e relativi oneri previdenziali e assistenziali	L.	100.000.000
Cap. 101 - Compensi per lavoro straordinario	L.	40.000.000
Cap. 298 - Somma da corrispondere all'INADEL e alla CPDEL in applicazione della legge 24 maggio 1970, n. 336 e dell'art. 59 della legge regionale 26 aprile 1972, n. 10	L.	100.000.000
Cap. 378 - Spese per la corresponsione al personale messo a disposizione delle Province autonome di Trento e di Bolzano degli assegni fissi e delle competenze accessorie, nonché per il pagamento degli oneri previdenziali e assistenziali sugli assegni corrisposti	L.	260.000.000
Cap. 540 - Spese per il funzionamento degli uffici centrali	L.	54.000.000
Cap. 541 - Spese postali, telegrafiche e telefoniche degli uffici centrali e periferici	L.	3.000.000

TABELLE B

ÄNDERUNGEN ZUM AUSGABENVORANSCHLAG  
FÜR DAS RECHNUNGSJAHR 1976

a) Abgang

I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN

Kap. 666 - Rücklagenbetrag für unvorhergesehene Ausgaben	L.	8.457.810
Kap. 670 - Verfügbarer Betrag zur Deckung von mit gesetzlichen Maßnahmen zusammenhängenden Auslagen	L.	1.094.000.000
Kap. 1830 - Beiträge an die wechselseitigen Gemeinde- und Landeskrankenkassen der Bauern (aufgehoben)	L.	105.000.000
Kap. 1831 - Beiträge an die wechselseitigen Landeskrankenkassen für Handwerker (aufgehoben)	L.	70.000.000
Kap. 1832 - Beiträge an die wechselseitigen Landeskrankenkassen für Kaufleute (aufgehoben)	L.	51.000.000
<b>Insgesamt Abgänge</b>	<b>L.</b>	<b>1.328.457.810</b>

b) Zugang

I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN

Kap. 30 - Gehälter, Löhne, Vergütungen und andere Dauerbezüge und entsprechende Fürsorge- und Versicherungslasten	L.	280.000.000
Kap. 31 - Überstundenvergütungen	L.	5.000.000
Kap. 90 - Ausgaben für die Presse- und Informationsdienste und für den Nachweis der Tätigkeit der Region	L.	20.000.000
Kap. 100 - Gehälter, Löhne, Vergütungen und andere Dauerbezüge und entsprechende Fürsorge- und Versicherungslasten	L.	100.000.000
Kap. 101 - Überstundenvergütungen	L.	40.000.000
Kap. 298 - Beträge, die dem INADEL und dem CPDEL in Anwendung des Gesetzes vom 24. Mai 1970, Nr. 336 und des Artikels 59 des Regionalgesetzes vom 26. April 1972, Nr. 10 zu entrichten sind	L.	100.000.000
Kap. 378 - Ausgaben für die Entrichtung der festen und zusätzlichen Bezüge an das den autonomen Provinzen Trient und Bozen zur Verfügung gestellte Personal sowie für die Zahlung der Fürsorge- und Versicherungslasten auf die entrichteten Bezüge	L.	260.000.000
Kap. 541 - Ausgaben für den Betrieb der Zentralämter	L.	54.000.000
Kap. 542 - Post-, Telegramm- und Telefonspesen der Zentral- und Außenämter	L.	3.000.000

Cap. 542 - Spese per l'acquisto di pubblicazioni, riviste e giornali per gli uffici centrali L. 7.500.000

Cap. 560 - Spese per l'acquisto, rinnovo, noleggio e riparazione di mobili, macchine per scrivere e per calcolo, macchine speciali, strumenti scientifici di misura, di calcolo, di controllo, attrezzature tecniche, materiali vari e suppellettili L. 5.500.000

Cap. 563 - Acquisto, manutenzione, riparazione, noleggio ed esercizi di mezzi di trasporto L. 8.000.000

Cap. 670 - Fondo a disposizione per far fronte ad oneri dipendenti da provvedimenti legislativi L. 50.000.000

Cap. 1495 - Spese per l'elezione dei Consigli comunali (leggi regionali 6 aprile 1956, n. 5, 19 settembre 1963, n. 28, 14 agosto 1967, n. 15 e legge regionale 25 maggio 1976, n. 5) L. 50.000.000

Cap. 1840 - (di nuova istituzione). Contributi alle Casse mutue provinciali di malattia dei lavoratori autonomi (legge regionale 9 dicembre 1976, n. 15) L. 300.000.000

Cap. 1895 - (di nuova istituzione). Contributi alle Casse mutue provinciali di malattia di Trento e di Bolzano (legge regionale 24 novembre 1976, n. 12) L. 740.000.000

Cap. 1900 - Provvidenze a favore dei superstiti di coltivatori diretti, mezzadri e coloni L. 120.000.000

Cap. 1940 - (di nuova istituzione). Provvidenze per il riscatto ai fini pensionistici dei periodi di lavoro prestato all'estero (legge regionale 9 dicembre 1976, n. 14) L. 50.000.000

#### TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE

##### Sezione II - Sicurezza pubblica

##### Patrimonio

##### Categoria X - Beni ed opere immobiliari a carico diretto della Regione

Cap. 2050 - Spesa per la costruzione dell'edificio da adibire a sede del Corpo permanente dei Vigili del fuoco di Bolzano L. 200.000.000

Totale L. 2.393.000.000

#### VARIAZIONI CHE SI APPORTANO ALL'ELENCO N. 2 ALLEGATO ALLO STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 1976

##### Elenco n. 2 (cap. n. 670)

##### Partita che si aumenta:

Interventi nel settore della previdenza e delle assicurazioni sociali L. 50.000.000

Kap. 542 - Ausgaben für den Ankauf von Veröffentlichungen, Zeitschriften und Zeitungen für Zentralämter L. 7.500.000

Kap. 560 - Ausgaben für den Ankauf, die Erneuerung, Miete und die Reparatur von Möbeln, Schreibmaschinen, Rechenmaschinen, Spezialmaschinen, wissenschaftlichen Geräten, Meß-, Rechen- und Kontrollgeräten, technischen Ausrüstungen, verschiedenem Material und Zubehör L. 5.500.000

Kap. 563 - Ankauf, Instandhaltung, Reparatur, Miete und Betrieb von Kraftfahrzeugen L. 8.000.000

Kap. 670 - Verfügbarer Betrag zur Deckung von mit gesetzlichen Maßnahmen zusammenhängenden Auslagen L. 50.000.000

Kap. 1495 - Ausgaben für die Wahl der Gemeinderäte (Regionalgesetze vom 6. April 1956, Nr. 5, vom 19. September 1963, Nr. 28, vom 14. August 1967, Nr. 15 und Regionalgesetz vom 25. Mai 1976, Nr. 5) L. 50.000.000

Kap. 1840 - (neu eingeführt). Beiträge an die wechselseitigen Landeskrankenkassen der selbstständigen Arbeiter (Regionalgesetz Nr. 15 vom 9. Dezember 1976) L. 300.000.000

Kap. 1895 - (neu eingeführt). Beiträge an die wechselseitigen Landeskrankenkassen von Trient und Bozen (Regionalgesetz Nr. 12 vom 24. November 1976) L. 740.000.000

Kap. 1900 - Maßnahme zugunsten der Hinterbliebenen von Bauern, Halb- und Teilpächtern L. 120.000.000

Kap. 1940 - (neu eingeführt). Maßnahmen hinsichtlich der Nachholungsbeiträge zu Pensionszwecken für die im Ausland geleistete Arbeitszeit (Regionalgesetz Nr. 14 vom 9. Dezember 1976) L. 50.000.000

#### II. TITEL - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO

##### II. Sektion - Öffentliche Sicherheit Vermögen

##### X. Kategorie - Liegenschaften und Bauten zu unmittelbaren Lasten der Region

Kap. 2050 - Ausgabe für den Bau des Gebäudes, das als Sitz der Berufsfeuerwehr Bozen bestimmt ist L. 200.000.000

Insgesamt L. 2.393.000.000

#### ÄNDERUNGEN AM VERZIECHNIS NR. 2 BEILAGE ZUM AUSGABENVORANSCHLAG FÜR DAS RECHNUNGSJAHR 1976

##### Verzeichnis Nr. 2 (Kap. Nr. 670)

##### Postenerhöhung:

Maßnahmen auf dem Gebiet der Fürsorge und der Sozialversicherungen L. 50.000.000

TABELLA C

VARIAZIONI AL BILANCIO DELLA CASSA REGIONALE ANTINCENDI PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 1976

Stato di previsione dell'entrata

a) in aumento

Avanzo dell'esercizio finanziario 1975 L. 29.542.190

TITOLO I - ENTRATE CORRENTI

Art. 1 - Contributi sui premi di assicurazione L. 33.000.000

Totale L. 62.542.190

Stato di previsione della spesa

a) in aumento:

TITOLO I - SPESE CORRENTI

Art. 10 - Contributo integrativo al Corpo permanente di Bolzano L. 9.000.000

Art. 20 - Sussidi alle Unioni di zona distrettuali, provinciali e regionale L. 20.000.000

Art. 35 - Spesa per l'assicurazione per la responsabilità civile degli automezzi adibiti al servizio antincendi in dotazione ai Corpi volontari dei vigili del fuoco L. 4.000.000

Art. 80 - Avanzo di gestione da versare alla Regione L. 29.542.190

Totale L. 62.542.190

Allegato n. 1  
al bilancio della Cassa regionale antincendi

VARIAZIONI AL BILANCIO DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 1976

Entrata

— in aumento:

Avanzo dell'esercizio finanziario 1975 L. 14.408.503

TITOLO I - ENTRATE CORRENTI

Art. 20 - Entrate eventuali e diverse L. 7.000.000

Totale L. 21.408.503

Spesa

— in aumento:

TITOLO I - SPESE CORRENTI

Art. 1 - Compensi, indennità, ed oneri riflessi, rimborso spese per servizi e prestazioni speciali resi anche da estranei al Corpo L. 2.000.000

TABELLE C

ÄNDERUNGEN ZUM HAUSHALT DER REGIONALEN FEUERWEHRKASSE FÜR DAS RECHNUNGSJAHR 1976

Einnahmenvoranschlag

a) Zugang:

Überschuß aus dem Rechnungsjahr 1975 L. 29.542.190

I. TITEL - LAUFENDE EINNAHMEN

Art. 1 - Beiträge auf die Versicherungsprämien L. 33.000.000

Insgesamt L. 62.542.190

Ausgabenvoranschlag

a) Zugang:

I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN

Art. 10 - Ausgleichsbeitrag an die Berufsfeuerwehr Bozen L. 9.000.000

Art. 20 - Beihilfen an die Gebiets-, Bezirks-, Provinzial- und Regionalverbände L. 20.000.000

Art. 35 - Ausgaben für die Haftpflichtversicherung der für den Feuerwehrdienst bestimmten Kraftfahrzeuge der Freiwilligen Feuerwehren L. 4.000.000

Art. 80 - An die Region zu zahlender Verwaltungsüberschuß L. 29.542.190

Insgesamt L. 62.542.190

Beilage Nr. 1  
zum Haushalt der regionalen Feuerwehrkasse

ÄNDERUNGEN AM HAUSHALT DER BERUFSFEUERWEHR TRIENT FÜR DAS RECHNUNGSJAHR 1976

Einnahmen

— Zugang:

Überschuß aus dem Rechnungsjahr 1975 L. 14.408.503

I. TITEL - LAUFENDE EINNAHMEN

Art. 20 - Allfällige und verschiedene Einnahmen L. 7.000.000

Insgesamt L. 21.408.503

Ausgaben

— Zugang:

I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN

Art. 1 - Vergütungen, Entschädigungen und entsprechende Lasten, Spesenersatz für besondere Dienste und Leistungen auch von nicht zur Wehr gehörenden Personen L. 2.000.000

Art. 35 - Vigili ausiliari di leva: indennità ed altre spese	L.	500.000
Art. 40 - Spese di funzionamento: cancelleria, stampati, pubblicazioni, riviste, giornali, valori bollati, illuminazione, riscaldamento, canoni di acqua, pulizia, tasse e minute varie	L.	8.100.000
Art. 50 - Spese postali, telegrafiche e telefoniche	L.	1.700.000
Art. 60 - Acquisto, rinnovo, manutenzione e riparazione di mobili, macchine per scrivere, calcolatrici, effetti di casermaggio, attrezzi ginnico sportivi, materiali vari e suppellettili	L.	1.000.000
Art. 70 - Manutenzione e riparazione di macchine e materiali di soccorso, sostituzione di materiali di durata inferiore all'anno. Spese per manutenzione ordinaria locali e per impianti elettrici, telefonici e di riscaldamento	L.	2.800.000
Art. 80 - Acquisto, rinnovo e manutenzione dell'equipaggiamento, corredo, letterei e biancheria per il personale	L.	2.000.000
Art. 90 - Acquisto, esercizio, manutenzione e riparazione degli automezzi e motomezzi e del materiale tecnico	L.	3.308.503
<b>Totale</b>	<b>L.</b>	<b>21.408.503</b>

*Allegato n. 2  
al bilancio della Cassa regionale antincendi*

**VARIAZIONI AL BILANCIO DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI BOLZANO PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 1976**

*Entrata*

— <i>in aumento</i>		
Avanzo dell'esercizio finanziario 1975	L.	15.969.112

**TITOLO I - ENTRATE CORRENTI**

Art. 30 - Contributo integrativo della Cassa regionale antincendi	L.	9.000.000
<b>Totale</b>	<b>L.</b>	<b>24.969.112</b>

*Spesa*

— *in aumento:*

**TITOLO I - SPESE CORRENTI**

Art. 30 - Spese per i corsi di istruzione dei vigili volontari	L.	1.000.000
Art. 80 - Acquisto, rinnovo e manutenzione dell'equipaggiamento, corredo, letterei e biancheria per il personale	L.	2.000.000
Art. 90 - Acquisto, esercizio, manutenzione e riparazione degli automezzi e motomezzi e del materiale tecnico	L.	21.969.112
<b>Totale</b>	<b>L.</b>	<b>24.969.112</b>

Art. 35 - Entschädigungen und andere Ausgaben an die militärdienstleistenden Hilfsfeuerwehrmänner	L.	500.000
Art. 40 - Betriebsausgaben: Kanzleispesen, Drucksorten, Veröffentlichungen, Zeitschriften, Zeitungen, Stempelwerte, Beleuchtung, Heizung, Wasserzins, Reinigung, Gebühren und verschiedene Kleinausgaben	L.	8.100.000
Art. 50 - Post-, Telegramm- und Telefonspesen	L.	1.700.000
Art. 60 - Ankauf, Erneuerung, Instandhaltung und Reparatur von Möbeln, Schreibmaschinen, Rechenmaschinen, Kaserneeinrichtungen, Turn- und Sportgeräten, verschiedenen Materialien und Gegenständen	L.	1.000.000
Art. 70 - Instandhaltung und Reparatur von Maschinen und Einsatzmaterialien, Ersetzung des Materials mit einer Haltbarkeit von weniger als einem Jahr. Ausgaben für ordentliche Instandhaltung der Räume und für Elektro-, Telephon- und Heizungsanlagen	L.	2.800.000
Art. 80 - Ankauf, Erneuerung und Instandhaltung der Ausrüstung, Ausstattung, Bettzeug und Wäsche für das Personal	L.	2.000.000
Art. 90 - Ausgaben für den Ankauf, den Betrieb, die Instandhaltung und die Reparatur der Kraftfahrzeuge und des technischen Materials	L.	3.308.503
<b>Insgesamt</b>	<b>L.</b>	<b>21.408.503</b>

*Beilage Nr. 2  
zum Haushalt der regionalen Feuerwehrrkasse*

**ÄNDERUNGEN ZUM HAUSHALT  
DER BERUFSFEUERWEHR BOZEN  
FÜR DAS RECHNUNGSJAHR 1976**

*Einnahmen*

— <i>Zugang:</i>		
Überschuß aus dem Rechnungsjahr 1975	L.	15.969.112

**I. TITEL - LAUFENDE EINNAHMEN**

Art. 30 - Ausgleichsbeitrag der regionalen Feuerwehrrkasse	L.	9.000.000
<b>Insgesamt</b>	<b>L.</b>	<b>24.969.112</b>

*Ausgaben*

— *Zugang:*

**I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN**

Art. 30 - Ausgaben für Unterrichtskurse für die freiwilligen Feuerwehrmänner	L.	1.000.000
Art. 80 - Ankauf, Erneuerung und Instandhaltung der Ausrüstung, Ausstattung, Bettzeug und Wäsche für das Personal	L.	2.000.000
Art. 90 - Ausgaben für den Ankauf, den Betrieb, die Instandhaltung und die Reparatur der Kraftfahrzeuge und des technischen Materials	L.	21.969.112
<b>Insgesamt</b>	<b>L.</b>	<b>24.969.112</b>